

32005D0527

L 192/84

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

22.7.2005

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**  
**tat-2 ta' Ġunju 2005**  
**dwar il-konklużjoni ta' Ftehim Kwadru**  
**bejn il-Komunità Ewropea u s-Serbja u Montenegro**  
**dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteeċipazzjoni**  
**tas-Serbja u Montenegro fil-programmi Komunitarji**  
**(2005/527/KE)**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 13, 71, 80, 95, 127, 137, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 166, 175, 280 u 308 flimkien mat-tieni sentenza ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 300(2) tiegħu, it-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 300(3) u l-Artikolu 300(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Kunsens mogħti fl-10 ta' Mejju 2005 (għadu ma giex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali).

## Billi:

- (1) Il-Kunsill Ewropew ta' Thessaloniki ta' Ġunju 2003 approva l-"Agenda ta' Thessaloniki għall-Balkani tal-Punent: lejn integrazzjoni Ewropea," li pprovdiet li programmi Komunitarji jinfethu għall-pajjiżi tal-Proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni (PSA) skond il-prinċipji stabbiliti għall-partecipazzjoni tal-pajjiżi kandidati.
- (2) Fil-komunikazzjoni tagħha dwar "Thejjiġa għall-partecipazzjoni tal-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent fil-programmi u l-aġenziji Komunitarji", il-Kummissjoni rrakomandat il-konklużjoni ma' l-Albanija, il-Bosnja Herzegovina, il-Kroazja, dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u s-Serbja u Montenegro ta' ftehim kwadru li jistabbilixxu l-prinċipji generali li jirregolaw il-partecipazzjoni ta' kull pajjiż fil-programmi Komunitarji.
- (3) Skond id-direttivi ta' negozjar adottati mill-Kunsill fid-29 ta' April 2004, il-Kummissjoni, fisem il-Komunità, innegozjat Ftehim Kwadru mas-Serbja u Montenegro dwar il-prinċipji generali għall-partecipazzjoni tagħha fil-programmi Komunitarji.
- (4) Dan il-Ftehim gie ffirmat, fisem il-Komunità, fit-22 ta' Novembru 2004 fi Brussel, soġġett għall-konklużjoni f'data aktar tard.
- (5) Fir-rigward ta' ftit mill-programmi koperti mill-Ftehim, it-Trattat ma jipprovdix setgħat minbarra dawk skond l-Artikolu 308.

- (6) It-termini u l-kondizzjonijiet speċifiċi rigward il-partecipazzjoni tas-Serbja u Montenegro fil-programmi Komunitarji, inkluż il-kontribut finanzjarju pagabbli, għandhom ikunu stabbiliti mill-Kummissjoni f'isem il-Komunità. Għal dan il-għan il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat speċjali maħtur mill-Kunsill.
- (7) Is-Serbja u Montenegro tista' titlob assistenza finanzjarja għall-partecipazzjoni fil-programmi Komunitarji skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2666/2000 tal-5 ta' Diċembru 2000 dwar l-assistenza għall-Albanija, il-Bosnja u l-Ħerzegovina, il-Kroazja, ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja u dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja<sup>2</sup> jew skond kwalunkwe Regolament simili li jipprovdi assistenza Komunitarja esterna għas-Serbja u Montenegro li tista' tkun adottata fil-futur.
- (8) L-applikazzjoni tal-Ftehim għandha tiġi riveduta perijodikament.
- (9) Il-Ftehim għandu jkun approvat,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

---

<sup>2</sup> ĠU L 306, 7.12.2000, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2415/2001 (ĠU L 327, 12.12.2001, p. 3).

*Artikolu 1*

Il-Ftehim Kwadru bejn il-Komunità Ewropea u s-Serbja u Montenegro dwar il-prinċipji generali għall-parteċipazzjoni tas-Serbja u Montenegro fil-programmi Komunitarji huwa b'dan approvat f'isem il-Komunità.

It-test tal-Ftehim huwa mehmuz għal din id-Deċiżjoni\*.

*Artikolu 2*

1. Il-Kummissjoni hija awtorizzata li tistabilixxi, f'isem il-Komunità, it-termini u l-kondizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-parteċipazzjoni tas-Serbja u Montenegro fi kwalunkwe programm partikolari, inkluż il-kontribut finanzjarju pagabbli. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita fil-kompitu tagħha minn kumitat speċjali maħtur mill-Kunsill.
2. Fejn is-Serbja u Montenegro titlob assistenza esterna, il-proċeduri previsti fir-Regolament (KE) Nru 2666/2000, u f'Regolamenti simili li jipprovdu assistenza Komunitarja esterna lis-Serbja u Montenegro li jistgħu jiġu adottati fil-futur, għandhom japplikaw.

---

\* Ara paġna 14 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

*Artikolu 3*

Mhux aktar tard minn tliet snin wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, u kull tliet snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-implimentazzjoni tal-Ftehim u tirrapporta dan lill-Kunsill. Ir-rapport għandu jkun akkumpanjat fejn hu meħtieġ minn proposti xierqa.

*Artikolu 4*

Il-President tal-Kunsill għandu, fisem il-Komunità, jagħti n-notifiki previsti fl-Artikolu 10 tal-Ftehim.

Magħmul fil-Lussemburgu, 2 ta' Ġunju 2005.

Għall-Kunsill

Il-President

L. FRIEDEN

---